

نسخه ۸

۱۸ مای ۲۰۲۰

## تازه های ریسورت

خبرنامه ی دیپارتمان ادغام و مهاجرت ووپرتال



خوانندگان عزیز،

با اینکه در روزهای گذشته بسیاری از قوانین سخت گیرانه در رابطه با ویروس کرونا برداشته شده اند، ویروس هنوز هم بخش های عمده ای از زندگی روزمره ما را تحت تاثیر قرار داده است. کماکان باید به مسائل بهداشتی و قوانین فاصله گذاری اجتماعی توجه کرد. لطفا مراقب خودتان و دیگران باشید .

### ۱. اطلاعات عمومی

از آنجایی که خبرنامه هفته گذشته در ابتدا در نسخه ای منتشر شده بود که در برخی از بخش ها خوانا نبود، از اینجا می خواهیم بار دیگر توجه تان را به خبرنامه شماره ۷ جلب کنیم. از همه مهم تر در آن شماره خبرنامه اطلاعات بسیار زیادی در پارک ها و مکان های سبز ووپرتال داریم - بار دیگر نگاهی به آن بیندازید :

#### [Newsletter 7](#)

### برخی از رفع محدودیت های اقدامات ضد کرونا

در تاریخ ۶ مای تصمیماتی برای رفع محدودیت های در ارتباط با ویروس کرونا گرفته شده است. در خبرنامه ی شماره پیش تعدادی از آن ها را برشمردیم. حالا و در این شماره به برخی دیگر اشاره می کنیم :

- باشگاه های ورزشی، کلاس های رقص، سالن های ورزشی و کلاس های درس انجمن های ورزشی می توانند شروع به کار کنند . رختکن ها و اتاق های دوش اما بسته می مانند.
- کلاس های موزیک می توانند به صورت انفرادی به کار ادامه دهند .
- کنسرت های کوچک هم می توانند برگزار شوند .
- باغ وحش ووپرتال از ۱۸ مای باز میشود، بلیط ها باید به صورت آن لاین خریداری شوند و برای هر بازدید ساعات مشخصی در نظر گرفته می شود. از طریق این لینک می توان بلیط تهیه کرد :

#### [Ticketverkauf Zoo](#)



لطفا هر روز به وبسایت شهر ووپرتال سر بزنید و جدیدترین اطلاعات را بخوانید. در آنجا می توانید آخرین تذکرات و محدودیت های وضع شده را ببینید.

### [Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)

### **حمایت در شرایط بحرانی**

در این روزها که هنوز هم بسیاری از مردم در خانه ها هستند و بسیاری از تبعات این شرایط رنج می برند، ممکن است که منجر به بروز خشونت در خانواده ها شود. در اینجا می توانید کمک و حمایت در این زمینه پیدا کنید :

**مرکز مشاوره شهر برای کودکان، نوجوانان و والدین** سوالات در مورد مسائل تربیتی را پاسخ می دهد. اگر نیاز به حمایت دارید، می توانید از دوشنبه تا جمعه از ۹ صبح تا ۶ بعداز ظهر با شماره ۰۲۰۲۵۶۳۶۶۴۴ تماس بگیرید. اطلاعات بیشتر را از طریق این لینک می توانید به دست بیاورید :

### [Familienberatung](#)

**کمک تلفنی " خشونت علیه زنان "** با شماره ۰۸۰۰۰۱۱۶۰۱۶ و به صورت آن لاین در تمام موارد خشونت به شما مشاوره می دهد، بعنوان مثال خشونت خانگی ، خشونت جنسی، ازدواج اجباری و موبینگ (زمانی که یک گروه به صورت هماهنگ با قلدری با یک نفر رفتار می کنند). مشاوره به صورت ناشناس و معتمد و بدون محدودیت و در ۱۷ زبان مختلف انجام میشود. در صورت تمایل مشاوران شما را به موسسات حمایتی موجود در محل زندگی تان راهنمایی می کنند.

### [Hilfetelefon](#)

با شماره **تلفن کمک به مردان** ۰۸۰۰۱۲۳۹۹۰۰ از بزودی می توانند آقایانی تماس بگیرند که با مدل های مختلفی از خشونت مواجه شده اند- بعنوان مثال خشونت خانگی یا خشونت جنسی و همچنین به عنوان مثال ازدواج اجباری. خدمات مشاوره ای آن لاین را هم می توانند از طریق این افراد مورد استفاده قرار گیرند :

### [Männerhilfetelefon](#)

سایر اطلاعات در مورد موسساتی که خدمات مشاوره در شرایط بحرانی ارائه می دهند را می توانید در لینک ببینید :

### [Psychosoziale Unterstützungsangebote](#)



## ۲. اطلاعاتی برای خانواده های مهاجر و پناهنده :

### ایده هایی برای رفتن به گردش و تفریح – مناطق سرسبز و وپرتال

کسانی که در ووپرتال تازه وارد هستند ممکن است جاهای قشنگ این شهر را هنوز نشناسند. بنا بر شرایط حال حاضر ایده هایی را در این شماره برای شما جمع آوری کرده ایم . جاهایی که می شود در ووپرتال از طبیعت لذت برد و با یا بدون بچه به گردش پرداخت و دوچرخه سواری کرد .

#### [Newsletter 7](#)

### هشدار برای اطلاعات اشتباه و یا به عبارتی اخبار کذب

در اینترنت اطلاعات اشتباه زیادی در مورد ویروس کرونا منتشر میشود. بعضی از آن ها فقط غلط هستند ولی بعضی دیگر خطرناک محسوب می شوند. از همه مهم تر در زمان یک بحران و یا وقتی که مسئله مرگ و زندگی در میان باشد، بسیار مهم است که فقط به حقایق اعتماد کنید . لطفا برای به دست آوردن اطلاعات درست به وبسایت های رسمی مراجعه کنید که می توان به آن ها اعتماد کرد . به عنوان مثال در وبسایت رسمی دولت. در آنجا می توانید اطلاعات به روز شده و قابل اعتماد در زبان های مختلف را بخوانید :

#### [Infos zum Coronavirus](#)

وقتی که از اطلاعات اشتباه یک نمونه توضیحی ساخته شود ، به آن تئوری توطئه هم گفته میشود. چرا در شرایط بحرانی انقدر میزان تئوری های توطئه زیاد میشود و چرا خطرناک هستند در این ویدئو به آلمانی و عربی توضیح داده شده است :

#### [Video Verschwörungstheorien](#)

## ۳. اطلاعات برای والدین کودکان صفر تا شش سال :

### اطلاعات مهم برای والدین کودکان مهدکودکی

از تاریخ ۱۴ مای کودکان پیش دبستانی از خانواده هایی که به طور مثال خدمات جاب سنتر را دریافت میکنند هم می توانند به مهدکودک بروند. از ۲۸ مای تمامی بچه هایی که در تابستان سال ۲۰۲۰ به مدرسه می روند، دوباره به مهدکودک می روند. شامل تمام گروه ها میشود، آن هایی که تا امروز هم این اجازه را داشتند: بچه های والدینی که شغل های مرتبط با سیستم دارند، بچه های افراد تک والد شاغل و غیره . اگر می خواهید فرزند خورد را دوباره به بخش نگهداری بسپارید، لطفا با مهدکودک مربوطه تماس بگیرید. با شما صحبت می کنند و به اطلاعات تان می رسانند که آیا شما می توانید این کار را کنید یا نه، چه مدارکی را باید تحویل دهید و در چه زمان

هایی می توانید فرزند خود را به مهدکودک ببرید . لطفا به قوانین موجود احترام بگذارید تا بتوانیم سرایت ویروس کرونا را در حد کم نگه داریم.

### بازی های شنیداری

برای اینکه گذران زمان در خانه راحت تر شود، بر روی صفحه انتشارات جهانی پخش موزیک بازی های شنیداری به صورت رایگان و در زبان های مختلف در دسترس هستند :

#### [Kostenlose Hörspiele](#)

### کتاب های کودک در مورد کرونا

این روزها بیشتر بچه ها سوالاتی در مورد کرونا دارند. لینک دو کتاب کودک در این مورد را اینجا در اختیار شما قرار می دهیم :

#### [Coronavirus. Ein Buch für Kinder](#)

#### [Aufregung im Wunderwald](#)

### ایده های خوب برای بیرون از خانه

در خبرنامه شماره پیش مکان های مختلفی را به شما معرفی کردیم که آدم می تواند (با بچه هم) به طبیعت برود [Newsletter Nr. 7](#) . اگر شما هنوز به دنبال ایده هستید که آدم می تواند در آن مکان ها چه بازی هایی انجام دهد، در این لینک می توانید پیدا کنید :

#### [Tipps zum draußen spielen](#)

### ۴ . اطلاعات برای والدینی که کودکانی در سن اجبار مدرسه دارند.

### خانواده های عزیز\_ اطلاعات مهم برای دانش آموزان ، والدین و خانواده ها

شروع مدرسه برای دبستانی ها ، کالج ها ، مدارس راهنمایی از ۱۱ مای در نظر گرفته شده است . گزانت شوله و گیمنازیوم از ۲۶ مای شروع می شوند ، ولی بعضی ها هم از قبل تر. دانش آموزان فقط روزهای کمی در هفته و شاید هم فقط یک روز در هفته در گروه های بسیار کوچک در کلاس درس حضور پیدا خواهند کرد . در بقیه ی روزها بچه ها کماکان از خانه درس می خوانند. اطلاعات بیشتر در مورد اینکه مدرسه ی فرزند شما کی شروع میشود را می توانید در وبسایت مدرسه ببینید و یا از طریق معلم دریافت کنید .

## اطلاعات وزارت آموزش و پرورش در مورد کرونا

مدارس از طریق وزارت آموزش و پرورش ایمیل دریافت خواهند کرد که در این شرایط خاص چه تغییراتی به وجود آمده است. این ایمیل ها بر روی وبسایت هم منتشر میشود و هر کسی که بخواهد می تواند آن ها را مطالعه کند :

### [Schulministerium](#)

## نگهداری اضطراری در مدرسه

بچه ها کماکان می توانند در شرایط اضطراری در مدرسه نگهداری شوند. لطفا اطلاعات بیشتر را از طریق مدرسه و وب سایت مدرسه به دست آورید. آنجا فرمی را خواهید دید که باید پر کنید و به مدرسه تحویل دهید. اطلاعات بیشتر و پاسخ به سوالات مهم را می توانید در وبسایت آموزش و پرورش استان ببینید :

### [Infos Notbetreuung](#)

## پیشنهاد های آموزشی

یک کتاب کودک دیجیتال برای بچه های مهدکودکی و دبستانی با داستانی در مورد کرونا و چگونگی کنار آمدن با آن در زبان های مختلف را می توانید در این لینک ببینید :

### [Du bist mein Held](#)

برای بچه های پیش دبستانی و کلاس اولی ها بازی های آموزشی با می می و دراگو را می توانید در اینجا ببینید :

### [Deutsch für den Schulstart](#)

یک اپلیکیشن جالب به زبان انگلیسی که در آن می توان طبیعت را به روش های مختلف کشف کرد :

### [iNaturalist](#)

در این وبسایت می توان تعداد بیشماری موارد آموزشی به همراه ویدیو برای سطوح مختلف، رشته های مختلف و سن های و کلاس های مختلف را پیدا کرد :

### [GRIPS](#)

### [Planet Schule](#)



در مدرسه بمان یک کلاس تقویتی است که به صورت آن لاین و رایگان و در زبان های مختلف می توان استفاده کرد :

### [Online Nachhilfe](#)

## زبان، شغل ، کار

### کلاس زبان

کلاس های زبان هنوز هم نمی توانند به صورت حضوری شروع به کار کنند. اداره با مف از تمام مدارس خواسته اند که برای شروع کلاس ها هنوز صبر کنند، به این دلیل که هنوز قوانین جامعی وجود ندارد که چگونه بتوان قوانین بهداشتی برای جلوگیری از سرایت را رعایت کرد . به همین علت کماکان فقط کلاس هایی که از قبل شروع شده بودند به صورت آن لاین به کار ادامه میدهند.

### کمک های کرونایی برای شرکتهای کوچک و افراد مستقل

در تاریخ ۱۲ مای وزیر اقتصاد استان اعلام کرد که از کمک هایی که در ماه مارچ و آپریل پرداخت شده است تنها دو هزار یورو باید برای خرج روزمره استفاده شود . تمام افرادی که درخواست خود را از ماههای تحویل دادند ، باید بدانند که این کمک ها فقط برای مخارج شرکت و شغل است. کسی که برای گذران مخارج زندگی دچار مشکل است می تواند درخواست خود را به جاب سنتر بفرستد .

### [Antrag Soforthilfe](#)

### [Vereinfachter Antrag Jobcenter](#)

### شغل های اوسبیلدونگ در ووپرتال، رمشاید، زولینگن

در آلمان یک مدل کارآموزی خاص وجود دارد که شانس خوبی را برای یک شغل تضمین شده در آینده به همراه دارند. بنابراین افرادی که کارآموزی را انجام داده اند خیلی راحت تر یک شغل پیدا می کنند و کمتر بیکار می مانند نسبت به افرادی که کارآموزی نگذرانده اند. در اینجا می توانید یک فیلم جالب در این مورد ببینید ، که شهرهای ووپرتال، رمشاید و زولینگن با همکاری هم تولید کرده اند :

### [Ausbildung in Deutschland](#)



## خطوط تلفن مهم مرکز ادغام و مهاجرت

تلفن چند زبانه مرکز ادغام

ساعات کاری

09:00 – 15:00 Uhr

Telefon: 0202 563 4005

Email: [integration@stadt.wuppertal.de](mailto:integration@stadt.wuppertal.de)

اداره مهاجرت

Telefon: 0202 563 4003

Email: [Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de](mailto:Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de)

کمک های اقتصادی

Telefon: 0202 563 4343

Email: [204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de](mailto:204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de)

آیا شماره های قبلی خبرنامه را از دست داده اید؟ در اینجا می توانید شماره های قبلی و سایر اطلاعات دیگر را پیدا کنید:

### [Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

